

**Національна програма шкільних обідів (National School Lunch Program) /  
Програма шкільних сніданків (School Breakfast Program)  
Інформаційний лист для домогосподарств на 2026/27 навчальний рік (державні школи)**

Шановні батьки або опікуни!

Заповнення Заяви на отримання допомоги на дитяче харчування та освіту (Child Nutrition Eligibility & Education Benefit Application) може надати вам право на безкоштовне харчування або харчування за зниженою ціною, допомогу за програмою SUN Bucks (Літня грошова допомога), знижену плату за інші програми та заходи, а також допомоги забезпечити фінансування вашого шкільного округу. Сніданки та обіди надаватимуться безкоштовно тим дітям у класах від підготовчого до 12-го (K-12) які мають право на безкоштовне харчування або харчування за зниженою ціною. Крім того, завдяки державному фінансуванню всі учні, які відвідують наступні початкові школи, отримують сніданок і обід безкоштовно: Bonney Lake, Crestwood, Daffodil Valley, Liberty Ridge, Maple Lawn, і Sumner Early Learning Center.. Для всіх інших учнів діятимуть розцінки, наведені нижче.

| ПОВНА ВАРТІСТЬ |          |         |  |
|----------------|----------|---------|--|
| Клас дитини    | Сніданок | Обід    |  |
| K-5            | \$ 2.50  | \$ 3.75 |  |
| 6-12           | \$ 2.75  | \$ 4.25 |  |
|                |          |         |  |
|                |          |         |  |

### Хто має заповнювати заяву?

Заповніть цю заяву, якщо:

- загальний дохід домогосподарства ТАКИЙ САМИЙ або МЕНШИЙ, ніж сума, указана в таблиці;
- ви отримуєте допомогу за програмою Basic Food (Програма надання основних продуктів харчування), берете участь у Програмі розподілу продуктів харчування в індіанських резерваціях (Food Distribution Program on Indian Reservations, FDIPIR) або отримуєте

виплати за Програмою тимчасової допомоги нужденним сім'ям (Temporary Assistance for Needy Families, TANF) на своїх дітей;

- ви подаєте заяву на дітей, які перебувають під опікою і за яких несе юридичну відповідальність агентство з питань опіки або суд.

**Куди слід подати заяву: Child Nutrition, 19701 104<sup>th</sup> St. E., Bonney Lake WA 98391.**

Зверніть увагу: від одного домогосподарства потрібно подати **ЛИШЕ ОДНУ** заяву. Ми повідомимо вас, схвалено вашу заяву чи відхилено. Діти, які виховуються в прийомних сім'ях, походять із родин мігрантів, не мають постійного місця проживання чи самовільно залишили домівку, а також діти, зараховані до програми Head Start (Допомога для дітей), мають безумовне право на безкоштовне харчування. Якщо ви заповнюєте заяву на таких дітей, зверніться до Child Nutrition 253-891-6450. для отримання додаткової інформації. Зверніть увагу, що для обробки заяви ви можете призначити уповноваженим представником особу, яка не є членом вашого домогосподарства, якщо у вас виникають труднощі з її заповненням.

### Які надходження вважаються доходом? Кого вважають членом мого домогосподарства?

Ознайомтеся з наведеною нижче таблицею доходів. Знайдіть розмір свого домогосподарства. Знайдіть показник загального доходу для вашого домогосподарства. Домогосподарства, доходи яких не перевищують лімітів доходу, можуть мати право на безкоштовне харчування або харчування за зниженою ціною та допомогу SUN Bucks. Якщо члени домогосподарства отримують зарплату в різні дні місяця та ви не впевнені, чи має ваше домогосподарство право на пільги, заповніть заяву, і ми самі визначимо ваше право на допомогу на підставі доходу. Інформація, надана в заяві, використовуватиметься для визначення права вашої дитини на безкоштовне харчування або харчування за зниженою ціною та допомогу за програмою SUN Bucks.

Діти під опікою, які перебувають під юридичною відповідальністю агентства з питань опіки або суду, мають право на безкоштовне харчування незалежно від наявності особистих доходів. Якщо у вас виникли запитання щодо подання заяви на отримання пільг на харчування для дітей під опікою, звертайтеся до нас: 253-891-6450.

| Критерії доходу для програми дитячого харчування (Child Nutrition Program) USDA<br>Діють із 1 липня 2026 р. до 30 червня 2027 р. |            |          |                 |              |         |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|----------|-----------------|--------------|---------|
| Кількість членів домогосподарства                                                                                                | На рік     | Щомісяця | Двічі на місяць | Що два тижні | Щотижня |
| 1                                                                                                                                | 29 526 \$  | 2461 \$  | 1231 \$         | 1136 \$      | 568 \$  |
| 2                                                                                                                                | 40 034 \$  | 3337 \$  | 1669 \$         | 1540 \$      | 770 \$  |
| 3                                                                                                                                | 50 542 \$  | 4212 \$  | 2106 \$         | 1944 \$      | 972 \$  |
| 4                                                                                                                                | 61 050 \$  | 5088 \$  | 2544 \$         | 2349 \$      | 1175 \$ |
| 5                                                                                                                                | 71 558 \$  | 5964 \$  | 2982 \$         | 2753 \$      | 1377 \$ |
| 6                                                                                                                                | 82 066 \$  | 6839 \$  | 3420 \$         | 3157 \$      | 1579 \$ |
| 7                                                                                                                                | 92 574 \$  | 7715 \$  | 3858 \$         | 3561 \$      | 1781 \$ |
| 8                                                                                                                                | 103 082 \$ | 8591 \$  | 4296 \$         | 3965 \$      | 1983 \$ |
| Для кожного подальшого члена родини додайте:                                                                                     | 10 508 \$  | 876 \$   | 438 \$          | 405 \$       | 203 \$  |

**ДОМОГОСПОДАРСТВО** — це всі особи, включно з батьками, дітьми, бабусями й дідусями, а також усіма родичами або не пов'язаними родинними зв'язками людьми, які проживають у вашому домі та ділять витрати на проживання. Якщо ви подаєте заяву для домогосподарства, у якому є дитина під опікою, ви можете включити цю дитину до загальної кількості членів домогосподарства.

**ДОХІД ДОМОГОСПОДАРСТВА** — це дохід, який отримав кожен член домогосподарства до сплати податків. Сюди входить заробітна плата, виплати із соціального забезпечення, пенсія, допомога з безробіття, соціальні виплати, допомога на дітей, аліменти та будь-які інші грошові доходи. Якщо ви включаєте дитину, яка перебуває під опікою, до складу домогосподарства, ви також повинні вказати особистий дохід цієї дитини. Не вказуйте виплати за опіку як дохід.

### Яку інформацію необхідно вказати в заяві?

#### A. Для домогосподарств, які не отримують жодної допомоги

- Ім'я та прізвище учня/учениці
- Імена та прізвища всіх членів домогосподарства
- Дохід усіх членів домогосподарства з розбивкою за джерелами
- Підпис повнолітнього члена домогосподарства
- Останні 4 цифри номера соціального страхування повнолітнього члена домогосподарства, який підписує заяву (або, якщо повнолітня особа, що підписує заяву, не має номера соціального страхування, поставте позначку у відповідному полі)

Заповніть частини 1, 2, 3, 4 і 5; частина 6 є необов'язковою.

#### B. Для домогосподарств, у яких є лише діти під опікою

- Ім'я та прізвище учня/учениці
- Підпис повнолітнього члена домогосподарства

Заповніть частини 1 і 5; частина 6 є необов'язковою.

Замість заповнення форми заяви ви також можете надіслати школі копію судових документів, які підтверджують, що дитину (дітей) передано під вашу опіку.

## Національна програма шкільних обідів (National School Lunch Program) /

### Програма шкільних сніданків (School Breakfast Program)

#### Інформаційний лист для домогосподарств на 2026/27 навчальний рік (державні школи)

Указувати останні 4 цифри номера соціального страхування (Social Security Number, SSN) для домогосподарств із категорії B не потрібно.

#### Яку інформацію необхідно вказати в заяві? (продовження)

##### C. Для сімей, які отримують допомогу за програмою Basic Food, TANF або FDIPIR

- Імена та прізвища всіх учнів
  - Номер справи
  - Підпис повнолітнього члена домогосподарства
- Заповніть частини 1, 2, 4 і 5. Частина 6 є необов'язковою для заповнення.

Указувати останні 4 цифри SSN для сімей із категорії C не потрібно.

##### D. Для домогосподарств із дитиною (дітьми) під опікою та іншими дітьми

Подайте заяву як домогосподарство та включіть до неї дітей під опікою. Дотримуйтесь інструкцій для категорії «A. Для домогосподарств, які не отримують жодної допомоги» та вкажіть особистий дохід дитини під опікою.

Уся інформація, надана в заяві, має бути достовірною і точною. Заповнюючи заяву, ваше домогосподарство засвідчує, що воно не отримує допомогу за програмою SUN Bucks через іншу організацію штату або індіанського племені (за наявності). Ви визнаєте, що ця інформація надається у зв'язку з отриманням федеральних пільг або пільг штату та що посадові особи школи можуть перевірити (підтвердити) цю інформацію. **Навмисне надання неправдивої інформації може призвести до того, що ваші діти втратять ці пільги, а вас може бути притягнуто до відповідальності відповідно до чинного кримінального законодавства штату та федерального законодавства.**

#### Що, якщо я не отримую кошти за програмою Basic Food?

Якщо для вас було схвалено участь у програмі Basic Food, але фактично ви не отримуєте кошти за нею, ви можете мати право на безкоштовне харчування або харчування за зниженою ціною. Щоб отримати пільги на харчування, заповніть заяву та подайте її в школу вашої дитини.

#### Чи отримують мої діти право на пільги автоматично, якщо вони мають номер справи?

Так. Діти, які отримують допомогу за програмами TANF або Basic Food, можуть отримувати безкоштовне харчування, а діти з певними видами допомоги Medicaid можуть мати право на безкоштовне харчування або харчування за зниженою ціною без потреби подавати заяву від домогосподарства. Школа визначає таких дітей шляхом автоматичного зіставлення даних. Список дітей, чиє право на пільги було визначено в такий спосіб, передають співробітникам, які відповідають за організацію харчування в школі вашої дитини. Учні із цього списку отримують безкоштовне харчування, якщо в їхніх школах діє програма сніданків і обідів — безкоштовних або за зниженою ціною (такі програми є не у всіх школах). Негайно зв'яжіться з нами, якщо ви вважаєте, що ваші діти мають отримувати безкоштовне харчування, але з якихось причин його не отримують. Якщо ви не хочете, щоб ваша дитина брала участь у програмах безкоштовного харчування в такий спосіб, повідомте про це школу.

#### Якщо хтось у моєму домогосподарстві має номер справи, чи отримають усі діти право на безкоштовне харчування?

Так. Якщо хтось інший у домогосподарстві, окрім дитини під опікою, має номер справи, ви повинні заповнити заяву та надіслати її в школу, де навчається дитина. Негайно зв'яжіться з нами, якщо ви вважаєте, що інші діти у вашому домогосподарстві мають отримувати безкоштовне харчування, але з якихось причин його не отримують.

#### Basic Food: чи можу я отримати допомогу в купівлі продуктів харчування?

Basic Food — це програма продовольчих талонів штату. Ця програма допомагає домогосподарствам долати фінансові труднощі, надаючи щомісячну допомогу на купівлю продуктів. Отримати допомогу Basic Food легко! Ви можете подати заяву особисто в місцевому відділі соціального обслуговування Департаменту соціального забезпечення та охорони здоров'я (Department of Social and Health Services, DSHS), поштою або онлайн. Крім того, передбачені й інші види допомоги. Дізнатися більше про програму Basic Food можна за телефоном 1-877-501-2233 або на сторінці <https://www.dshs.wa.gov/esa/community-services-offices/basic-food>.

#### У нашій родині є військовослужбовець. Чи відрізняються для нас правила декларування доходів?

Основну заробітну плату та грошові премії необхідно вказати як дохід. Якщо військовослужбовець отримує грошові компенсації на проживання поза базою, харчування або одяг, їх також слід указувати як доходи. Однак якщо ваше житло є частиною Ініціативи з приватизації житла для військовослужбовців (Military Housing Privatization Initiative), не вказуйте компенсацію на житло як дохід. Будь-які додаткові бойові виплати, отримані під час службового відрядження, також не враховуються як дохід.

#### Заяву моєї дитини було схвалено минулого року. Чи потрібно заповнювати нову?

Так. Попередня заява була чинна лише протягом минулого навчального року та перших кількох днів нового. Вам потрібно подати нову заяву, якщо тільки школа не повідомила, що ваша дитина має право на допомогу в новому навчальному році.

#### Що, якщо деякі члени домогосподарства не мають доходів для декларування?

Члени домогосподарства можуть не отримувати деякі види доходу, про які ми просимо повідомити в заяві, або можуть не мати доходу взагалі. У таких випадках ставте «0» у відповідному полі. Проте якщо ви залишите будь-які поля доходів незаповненими, вони також будуть зараховані як «0». Будьте уважні, залишаючи поля для доходу порожніми, оскільки ми вважатимемо, що ви зробили це свідомо.

## Національна програма шкільних обідів (National School Lunch Program) /

## Програма шкільних сніданків (School Breakfast Program)

### Інформаційний лист для домогосподарств на 2026/27 навчальний рік (державні школи)

#### Медичне страхування

Щоб дізнатися більше або подати заяву на медичне страхування для дітей у вашій родині, відвідайте сайт <http://www.wahealthplanfinder.org> або зателефонуйте в Службу пошуку планів медичного страхування штату Washington (Washington Health Plan Finder) на номер 1-855-923-4633.

#### Що, якщо моїй дитині потрібне спеціальне харчування?

Якщо вашій дитині потрібне спеціальне харчування, зверніться до відділу організації харчування школи або округу.

#### Підтвердження права на пільги

Надану вами інформацію можуть перевірити в будь-який час. Вас можуть попросити надіслати додаткову інформацію, щоб підтвердити право вашої дитини на отримання безкоштовного харчування та харчування за зниженою ціною.

#### Незалежне слухання

Якщо ви не згодні з рішенням за заявою щодо вашої дитини або з процедурою, яка використовувалася для підтвердження доходу, ви можете звернутися до Dr. Laurie Dent, посадової особи, відповідальної за незалежне слухання. Ви маєте право на незалежне слухання. Щоб його призначити, зателефонуйте в школу або шкільний округ за цим номером: 253-891-6000.

#### Повторне подання заяви

Ви можете подати заяву на отримання пільг у будь-який час протягом навчального року. Якщо дохід вашого домогосподарства зменшиться, кількість його членів збільшиться, ви втратите роботу або почнете отримувати допомогу за програмою Basic Food, TANF чи FDIPIR, ви можете отримати право на допомогу й тоді подати заяву.

#### Заява USDA про недопущення дискримінації

Відповідно до федерального законодавства про громадянські права та правил і політики Міністерства сільського господарства США (U.S. Department of Agriculture, USDA) щодо громадянських прав, цій установі заборонено дискримінувати за ознакою раси, кольору шкіри, національного походження, статі (зокрема гендерної самоідентифікації та сексуальної орієнтації), інвалідності, віку, а також здійснювати репресії або мститися за попередню діяльність у сфері громадянських прав.

Інформація про програму може бути доступна іншими мовами. Особи з інвалідністю, які потребують альтернативних засобів комунікації для отримання інформації про програму (як-от надання інформації шрифтом Брайля, великим шрифтом, у вигляді аудіозапису, американською мовою жестів), повинні звернутися до вповноваженого органу штату чи місцевого органу, що керує програмою, або до Центру технологій і доступних ресурсів для забезпечення працевлаштування (Technology and Accessible Resources Give Employment Today Center, TARGET Center) при USDA за номером (202) 720-2600 (голосові дзвінки та лінія TTY) чи зв'язатися з USDA через Федеральну службу комунікацій повідомлень (Federal Relay Service) за номером (800) 877-8339.

Щоб подати скаргу на дискримінацію в рамках програми, скажник повинен заповнити форму скарги на дискримінацію в програмі USDA AD-3027, яку можна отримати онлайн (<https://www.usda.gov/sites/default/files/documents/ad-3027.pdf>), у будь-якому офісі USDA, звернутися за номером (866) 632-9992 або написати листа в USDA. Лист має містити ім'я, адресу, номер телефону скажника й достатньо докладний письмовий опис імовірної дискримінаційної дії, щоб повідомити заступника секретаря з громадянських прав (Assistant Secretary for Civil Rights, ASCR) про характер і дату ймовірного порушення громадянських прав. Заповнену форму AD-3027 або лист необхідно подати до USDA в один із таких способів:

1. **Поштою:**  
U.S. Department of Agriculture  
Office of the Assistant Secretary for Civil Rights  
1400 Independence Avenue, SW  
Washington, D.C. 20250-9410
2. **Факсом:**  
(833) 256-1665 або (202) 690-7442
3. **Електронною поштою:**  
[Program.Intake@usda.gov](mailto:Program.Intake@usda.gov)

Ця установа забезпечує рівні можливості.